

Latvieschu Amises.

Izuaht 7 reizes nedēlā. O 22. gada gahjums.

Maksa:	
par 1 gabu . . .	2 rub. 20 kap.
par 1/2 gabu . . .	1 . . . 20 .
par 1/4 gabu . . .	60 . . .
par mehņ.	25 . . .

Maksa pa pasta pērsūtīt:	
par 1 gabu . . .	3 rub. — kap.
par 1/2 gabu . . .	1 . . . 60 .
par 1 mehņ.	35 . . .
par 1/4 gabu . . .	90 . . .

Maksa uz aģentem:	
par 1 gabu . . .	10 rub. — kap.
par 1/2 gabu . . .	5 . . . 80 .
par 1/4 gabu . . .	3 . . . 50 .
par 1 mehņ.	80 . . .

Sludinājumi maksā: par rītu raksturiņd. 10 L., 1. pusē un tēstā 30 L.
Adrešes maiņās maksā 10 kap.
Numurs maksā 1 kap.

Redakcija, Jelgavā, Katoku eelā Nr. 42. Ekspedīcija, Katoku eelā Nr. 40. Tel. 981.
Kantoris: Rīgā, Bofnu eelā 30, Tel. 8260. Bofna tālrite 286.

Nr. 274.

Birmdeen, 14. oktobrī.

1913.

Baltijas Lauksaimneeku Savstarpīgā Kreditbeedriba

Maksā par noguldījumeem 6% gadā, uz tekošā rēķina 5%. Noguldīts līdz 30. sept. 1,881,421 rubl. 79 kap.

Rīgā, I. Kēniņu eelā Nr. 28.

Kreevu adrese: Прибалтийское Общество Взаимного Кредита Сельскихъ Хозяевъ, Бл. Королевская 28, г. Рига.

Valde: agronomis J. Bisseneeks, tirdzn. zinibu kandidati: E. Ozoliņš, R. Dutcens.

Swariootais no fatūra:

Kreevijas kara budžets.
Kaschās istahde Jelgavā.
Balkani.

Kreevijas kara budžets.

Kreevijas kara budžets gluschi negaiditi weend pašā gada pēcaudsis par weseleem 116 miljoneem rublu.

Jau no pašā Balkanu kara šahuma wifas Eiropas waltis ar leelu skubu lehrās pē brunofchanās. Sewifski nadsigi strahdaja Austrija, Bahzija, Franzijs, Italijs un Spanijs. Weenigi Kreevija itin lā negribeja sekot šchāi kustibai. Bet tomehr tagad, lasot 1914. gada waltis budžeta projektu, redjam, ka kara un juhras ministriju isbewumi pē a u g u f c h i, — kopā par 116 miljoneem, jeb par weselu 1/3 dalu. Zaur to nu 1914. gada isbewumi par waltis aifardfibu istahis weseles 30% no wifa waltis budžeta, lamehr 1913. gada tee istahis 1/4 dalu.

Šchāi find Kreevija stahw preefšā gandrihs wifām waltim. Auārija waltis apfardfiba isleeto tifa 13,6% no wifa budžeta, Bahzija — 18,2%, Italijs — 22,5%, Franzijs — 29% un weenigi tifa Anglijs pahrspehji Kreewiju, isdodama waltis apfardfiba 35,5% no fawa budžeta. Behz fcheem aprehkineem Bahzija isdod minētām wajadfibam 621

miljonu rublu, Franzijs — 632, Anglijs — 330 un Kreewija — 743 milj. rbl.

Isbewumi preefšā waltis apfardfibas uf katra eedfihwotaja isnahl: Kreewija 6 rbl. 20 kap., Austrijs un Italijs — 4 r. 50 k., Bahzija — 8 r., Franzijs — 9 r. un Anglijs — 13 r. — Tomehr fchee flaitli wehl nebuht nerahda, zil smagi latras waltis eemihntneekem isnahl fchee upuri, jo zaurmehra pelna wifās semēs naw weenoda. Ja rēķinam, lahdu dalu no fawas pelnas eedfihwotaji seedo kara wajadfibam, tad Kreewija šchāi find eeneem pašču pirmo weetu, jo winā eedfihwotaju zaurmehra pelna ir pati masakā. Tā šchāi find Kreewija stahw pirmā weetā un preefšā winas eemihntneekem wisfmagal fajuhtami fchee isbewumi.

Bet lai zil smags ari nebuhtu waltis apfardfibas, jeb brunofchanās budžets, winch tomehr ir nesalihbsinami weeglals un masaks par kara budžetu. Isbewumeem par floti un arniju ir noluhks: ufturet un apfargat waltis. Bet ja nu fcho mehrlis nefafneebš, tad wif fchee isbewumi ir tā semē nomefti. Bet tomehr leelais waltis apfargafchanas budžets wehl nebuht nelezina, ka mehrlis jau fahneegts. Un šchāi find Kreevijas waltis apfardfibas budžetam ir fawi truhkumi, falihbsinot to ar zitām waltim: preefšā ufturas, algam un tehniskām wajadfibam Kreewija isdod masak, nekā zitas waltis, laut gan winas

budžets ir pats leelakais. Preefšā waltis apfardfibas zentralo eestahfšču ufturefchanas weenigi tifa Anglijs un Franzijs isdod tiktat daudš, tā Kreewija. Gan 3 gabus atpakal mehginaja fchāi leetā isweft reformas, bet tomehr mas lo fahneebšja, jo isbewumi par minētām eestahdem naw nebuht masinajufchees, bet wehl pat pēcaugufchi. Bet pat nemehlamakais ir, ka preefšā ufturas, preefšā algam un tehniskām wajadfibam isdod masak nekā zitas waltis, jo isbewumi par fchim leetam galwo, ka saldati un ofizeeri ir materialā find labi nodroschinati un apgahdati ar labakeem eeroifcheem, bef kureem muhfa deenās naw nēmas domajams karu weft. —np.—

Latvieschu Lauksaimneeku Ekonomiskās Sabiedribas un Jelgavas Lauksaimnezibas Beedribas farihtotā istahde Jelgavā 4., 5. un 6. oktobrī 1913. g. pēspreda felošchās godalgas:

Pēenfaimnezibas nodalā pēspreda felošchās godalgas:

- 1) Dufes fermāi, par seereem — fudraba med.
- 2) Deel - Seefawas kopm., par fweestu — fudraba med.
- 3) Bahrbeles kopm., par efsportfweestu

Noslehpumainais isgudrotajs.

Romans no pēhejo gabu dīhmes.
(Turpinājums.)

Stundu pēhjam tam eeradās otrs un finojs, ka efot laimigi fahneegufchi zeematu un eelenkufchi istabu, turā Wanags paslehpēes. Bet eelšchā wif wehl efot nomodā, drofchi ween plihstejot un tapehji uradniks namu eelenzis nogaidot, lihbs buhšchot nolikufchees pē meera, lai tam nakti slepeni un negaiditi meegā ufbruftu.

Uradnika kundse galigi apmeerinajās. Bet tikko otrs mehlfnejis bij projam, ahtri atsteidās jauns. Tas leels, spēhzijs strahchniks, pilnigi apbrunojees. Bij redjams, ka winam lahda ahtra un steidfiga fina nefama.

— Kas ir? — seemeete isbijufēs jautaja.
— Wehfulite, — un winch pasneebšja falozitu papiru.

Uradniks finojs, ka eelenkte wehl nefinot neto par to, kas wineem draud, bet pahrejee Wanaga beedri klejojot pa apfahrtini. Diwi mahjas laiminos jau islaupitas. Pa wina prombuhtni warot ari wineem ufbruftu, jo warbuht efot isofis, ka winom paschlail mahjās leelal juma krona naudas. Bai to seewa ar strahchnilu labal aifuhstot winam, bet pati lai efot meeriga, gan wif buhšchot labi.

Nelawebamās seewa ari ispidbija pawehli, neparefbedama neto launu. Wina nodewa strahchnikam pēezus tuhstofchus naudas, kuri bij winas wihra glabafchanā un to atlaiba, lai steidjas atpakal.

Lails gahja uf preefšču. Pēenahja jau rihts. Seewa palika nemeeriga, jo no wihra wairis nebij nelahdu finu. Nefin, kas gan tur tagad notifa.

Saule jau bij labā gabalā, kad tahfumā uf zefa parahdijās putelku mahlonis un ahtri tuwojās. Kad rati pēebrauzja tuwal, tad bij flaidri fare-

dsams uradniks. Rā weefuā nesi rati ar putās fahkreeteem firgeem eedrahšās pagalmā un apstahjās.

Saguris no teem istahpa uradniks, bahls, bef spēhla, eestreipukoja istabā un noslihga krehšlā.

— Kas ir? — seewā isbijufēs jautaja.

— Lapās! — wihrs ismifis atbildeja: —

Projam pa wifseem gaiseem.

— Bet tawš fuhtnis tatschu stahstija, ka juhs winau eelenkufchi?

Uradniks aif pahrsieiguma uslehzja lahjās.

— Kas par fuhtni?

Seewa istahstija wifu.

— Un tu winam atdewi naudu?

— Ja, — seewa tilko isdabuja.

— Wanagam atdewi naudu! — un winch, nokritis krehšlā, fahla tā behrns raudat: — Ko lai nu eefahku, to lai atbildu preefšchneezibai.

Bet uradnika ismifums newillās ilgi. Behdas tatschu bij wehl filtas, wehl wareja dshitees nedarbneekem palak.

— Mahjās tatschu wehl palika trihs strahchniki,

— winch teiza: — Kur tee ir. Wafauz tos.

— Tuhlin, — seewa atbildeja.

Bet tee nelur nebij atrodami. Bij nosjudufchi, tā uhbeni eekritufchi.

13. Behdu dshifchana.

Tā tad mahjās nebij nemeena zilweta, kas buhtu spēhjis dshitees nedarbjeem palak.

Ko nu darit?

Behz ihfās pahrdomaschanas uradniks finojs pēhjam weetejā pagasta wezakā. Tas ari bij reis bijis polizifis un tapehji fchahdās leetās nebij neprafcha.

Tas nelawebamees steidšās palihgā, panehmis wehl pahris puischus lihbs.

Beh uradnika wini wif ihfu brikdi apspreedās un tad bewās dshit pēhdas.

Apgahjufchi labu lihumu ap mahjam,

wini tahdas ari pamanija tihruma mihlfstajā semē. Tur flaidri bij redjams, ka wairal zilweti gahjufchi.

Pahrrunadami wifu notikufcho, uradniks lihbs ar fameem palihgeem tagad bewās pa pēhdam uf preefšču.

Kahdu gabalu pēhdas gahja pa tihrumem, bet tad eegreesās meshā. Šche tās bij gruhtal mehrot, bet sekot tomehr wareja. Par to sewifski bij japo-teizas pagasta wezakajam, kuram šchāi leetā bij laba aze.

Behdas wēda aifween dshilal meshā. Šchi weetā pagasta wezakajam bij labi pafihstamo. Samā laitā winch fche bij ne weenam ween saqlam dfinis pēhdas. Leeta bij tā, ka daschās weritis no tās weetas, kur wini paschlail atradās, bij dshila, tumfcha un gruhti pēejama grawa ar isjalotām kraujam, kurās bij weegli paslehpēes. Weetejee semneeli fcho grawu bij eefaulufchi par „pelles grawu“ un lahprahi tai netuwojās. Behdas tagad gahja teefchi uf tureeni.

Kruhmi tapa aifween beefaki. Aplahrt guleja wehtras isgahsti, pufē jau fatruhdejufchi tofu mifeni. Daschi no puischeem jau fahla palikt nemeerigi. Wini atzerejās, las wifš netapa stahstis par fcho „pelles grawu“. Daigas trihsas wineem pahrgahja pahrlauleem. Ja, kas gan wareja paredset, las winus šchāi „pelles grawā“ fagaidija.

Beidsot wini bij bishlamās grawas malā. Tā bij dshila un tumfcha. Kraujas weetam bij ar kruhmeem apaugufchās. Dibens nebij faredjams.

— No fchis pufes naw eefpehjamis pēriti, — pagasta wezakajs teiza: — Mahjalais es nefinu fcho zeta.

— Ja, ko tad lai dara? — ziti jautaja.

— Dala palikim fche, dala mehginajim grawu apeet un no winas pufes nolaištees leja.

— Bet tā jau waram eekreet lamatās!

(Turpmal wehl).

Wisi metas zefos

preeksch ihstajeem papirooseem

„Riga“

A. S. Maikapara.

Ļai kruitisti pahri pahre etike-
iem parafis: „A. S. Maikapara“ galwo par nefalid-
dšinamo labumu. Zits pa-
rakšs, kaut ari šarlans, ir
launprohtigs pašdarinājums
Muhšu ihstee papirofi „Riga“
pagatavoti no šajaukuma, kuresch
ir fabrikas A. S. Maikapara
noslehpums un neweena
zita fabrika **naw spēhjiiga**
fasneegt tahdu nefalidšinamu
aromatu.

**Sargatees
no peemahnišchanas.**



— selta med., par faldkrehjuma sweestu un kamamera
un Drišereem — sudraba med.

4) **Wes-Auzes** kopm., par sweestu,
krehjumu un Dalkšeinšeeru — sudraba med.

5) **Saušteres** kopm., par elšporsweestu —
selta med., par faldkrehjuma un Parises sweestu —
sudraba med.

6) **Jaun-Swirlaukas** kopm., par
elšporsweestu — sudraba med.

7) **Straumes** kopm., par sweestu —
sudraba med.

8) **Bramberges** kopm., par elšpors-
weestu un žiteem peena produkteem — selta med.

9) **Zelgawas** kopmod., par peena
prob. kolekziju — Semkopibas dep. I. gob.

10) **Drumeenas** kopm., par sweestu —
selta med.

11) **Dundangas** kopm., par Dalkšei-
šeeru — bronšas med.

12) **Grajdonas** kopm., par seeru —
selta med.

13) **Leel-Sefawas-Jaun-Swir-
laukas** kopm., par elšporsweestu un faldkrehjuma
sweestu — sudraba med.

14) **Emburgas** kopm., par kamamera
un Dalkšeiņa seereem — selta med., par pahrejeem
peena produkteem — sudraba med.

15) **Abawas** kopm., par peenu — sudr.
med., par sweestu — bronša med.

16) **Wagas-Wandšenes** kopm.,
par elšporsweestu — selta med.

17) **Waldheimam, Sprungas**, par
sweestu un seereem — ušlanas rakšs.

18) **J. Rokim, Dšelten-Pomušča**, par
krehjuma seeru — bronšas med.

№6



PAPIROSI 3 gab. 6 kap.

Sab. „Laferme“, SPg.

19) **B. Sakevizam, Leel-Wirzawas**
Sakos, par sweestu — ušlanas rakšs.

20) **Durbes kopmod.**, par sweestu —
sudraba med.

21) **Kraukļu kopmod.**, par sweestu —
selta med.

22) **Wibianu kopmod.**, par sweestu —
sudraba med.

23) **Kaunas kopmod.**, par sweestu —
selta med.

24) **Jaun-Gulbenes kopmod.**, par
sweestu — sudraba med.

Sekššeme.

Romanowa kanalis Turkestana,

kursch israts, lai apuhdenotu 60,000 defetinu šepes
šemes, ita 5. oktobri ašlāhts, kara ministrim un
leelam laušču pulkam kļāht esot. Pehž noturetā
dreemkolpojuma kara ministris un Turkestanas general-
gubernators išžehla kļāhšču augschjo dehli, un wa-
rena uhdens šrahwa eegahšās kanala galwenā telā.
Pehž tam šcho notikumu šwineja pee šarihkota goda
meelāsta.

Kara kļāhšbas laika pagarināšana.

No Peterburgas šino ofiziali: Cewešrojot šokus.
kurus Keetrum-Eiropas walšis špehuschas preeksch
šawu armiju paleelināšchanas, kara ministrija tuwakā
nahšotnē nobomajūšī eefneegt likumdewēju eekahdem
likumu apakšlāreiwju deenesta laika pagarināšanai
par 3 mehnešhem, t. i. no 1. janwara lihš 1.
aprilim. Šai pahreja uš jauno kahrtibu buhtu
eepšehjama, ir atrašis par wajabšiju, apakš-
lāreiwjus, kuru deenesta laiks notel 1913. gabd, uš
paštahmošho likumu pamata paturet aštimā deenestā
lihš 1. janwarim 1914. gabd.

Peterburga. Par **Muromzewa** peemi-
nelli. Sinoda jehdē, kura bijūšī lemta jautajumam par
atļaujas došchanu bijūšā Walšis Domes preeksch-
detaja S. A. Muromzewa peemin. zelšchanai Donas
klosteri Maškawā, nošpreekšs atkaut zelt peeminelli
Muromzewam no wina gimenes eeguhtā weetā, bet
ar to nošajijumu, ka uš peeminella laine-
buhtu nelahdu zitu ušrakstu, tā šelo-
šchais: Sergejs Andrejewiškis Muromzewš, dšimis
(gads, mehnešis, deena), miris (gads, mehnešis, deena).
Tā tad projektetais ušraksts: „Pirmās Walšis Domes
preekschšehdetajam“ no sinoda aišleegts.

Kometas deenās.

Rolawejees šahšis.
(Turpinājums.)

Waj pagasta šrihweris un ministrijas šolas
školotajs, ar kureem tas bija cepašines, nebija retas
dwehšeles žilweki? Un ar lahdu laišību tee prata
kahrtis šit! tā prot tikai Aišupneeki. Un no beedribas
uš mahju ejot šrihweris tam ari bij pašchulšiejis
glušči noteikti nahšamā šewas tehwa kapitala spēh-
jību. Kas gan labaki pahršindš tās leetas, tā pagasta
šrihweris? To nakti tas lihš rihša ašmai bij do-
majis, kur labat šastapt Meriju un šo tai teikt. Un
otru rihšu weikals bij labatā. Šan tal pašchā nakti
tas pahris reijes bij ašduhrees uš jautajumu: ka deretu
tā nebuht aplinšus papehšit, kuresch gadu deimitais ihšī
Marijai eet: bet kad es newaru par to nahšt kaidribā,
waj tad žiteem gan maš rafees tahds jautajums!
Kuršemē laiks šper loti mehrenus šokus un eet waral
buhwedamu un papildinodumu gaitu, nelā postidamu.

Merija bij greibejušī, lai lahšas noiktu pehž ee-
špehjas drihšaki. Tā gandrihš netaš negribejo ari,
ka Weesturs wehl brauz otrpus Daugawas. Mehš
warom šaprast šchis dšī šawilnotās dwehšeles šajuhtas.
Šarinam gan nebija loti pa prahtam, ka wānu lahšas
šanohts gandrihš weend reijē ar kometas deenām, bet
to mašo neweru, kas woldija wina dwehšelē, tas ne-
drihšteja aišupneekos illoist šinamu. Tas padewās
lištenim un Rīgā pee Wišwabhrda apštelēja fratu no
labatā angļu tuhta.

Šepnate šainneeki Kuršemē laulā šawas meitas
pa peektdeenam. Un Merijas tehws, tad par laulibas
deenu bij eenahšufi runa, bij lehris bikhču labatā un
išrahwis uštraukumā denelbija weetā tabakas malu,
šitis ar to pa galbu un šaujis: „Waj man neapariš
jeb neapšehšs paliks, kad es reij peektdeen eejuhgšču
wišus širgus uš Zelgawu? Un kuresch no maneem
radeem par to greibetu šehlotees, tam es aišuhšitšču
diwus pušchus ar išcheteem širgeem uš trim deenam“.

Šo gan lahds waretu pret šcho nelaušchamo gribu
eebīta? Tahdā kahrtā lahšas ita noliktas uš peekt-
deenu, 7. maiju.

Šawaba rošba eeradās aišupeechos. Žikeem
no pagasta eedšihwotajem Deems bija peekšchiris
amatneezibas garu, tee wišī dabuja puhletees waiga
šweedros. Un tā tā šcho aprindu laudis ir pašchi
leelakee mehlotaji un pašaku nehšotaji, tad walodām
šchoreiš pamisam neišnahža laika apštaigāt wišus pa-
gasta šuhrus. Welnam esot tas pats pirmais pašaku
pahris palizis wehl deefgan palabs, tikai ar mašiem
žaurumineem purnu galos, jo mehnešiba eet ušmanigu
gaitu, tikai uš pašcheem pirkstu galineem ween. Šchis
paštalas tas esot nošweedis pee aišupeechu leelakās
walodneezes šaleju Mades gultas gala, tā tā no
rihta uahawuši tās lahšās, šajaukdama ar šawām pa-
stolām un palikušī tā apšehsto. Esot lehjušchi ar aulštu
uhdeni, gan kwehepejušchi ar labiku duhmeem, bet tā
nerimufes, tā nerimufes.

Wt es jau eesahštu šahšit par lahšu rošibu
aišupeechos. Šā jau šajiju, kamehr wišī amatneeki
uš weetas rahwās krellinos un nošwihdušchi, tamehr
weetejo šehklu wehl ne tuwu deefgan. Wela tika aiš-
wešta šchuhš uš Žahniškli pee šchihdu meistereenes, jo
šmalakās un turigalās kuršemneezes wišas gehrbjas
pee šchidu modišem, kas šawā šinā ir tā šports.
Kurpeekmeisters Šch-be Zelgawā jau trechjo deenu
tab mans draugs tur bijis šraidišis aplahrt, beš ze-
pures galwā, melledams šawus junštigos šellus, kas
aišween lihš žeturtdenam šwin „štaumontagu“, —
lai fasteiglu preepšchi paštelietus šechus pahrus sabaku.
Un Franks iššubinajis, tā pehdejas diwās nebelās
preeksch 7. maija pee ta wairš neta newarechot dabut,
nowesdams žaur to neapraštamās išbailēs ne tikai
šawus teechos lundes, bet wišu aplahrti, no Weiš-
males lihš Rīgā. Neweens newareja ušnemt šcho
wina peepšcho pašinajumu žitabi, tā weidot to šakarā
ar kometi un iššukojot tā aizinajumu pehdejas deenās
gawet uu peenahžigi šataištees uš galu.

Narwa. Administratiwi nošodis
Narwas igawu šrahneefu awišes „Narwa Riir“
redaktors ar 500 rbf. waj 3 meh. arešā par to,
ka nodrukajis lahdam iššuhšitam šawahktu šeedojumu lišī.

Winstā. Ašinsšehrga. Wišā gubernā
štimojot ar ašinsšehrgu lihš 5000 žilweku.

Wesene. Šeela wehtra pahršteigufi
šiwju šwejneekus, kuri septembra mehnešī
šiwju ruhšneezibas noluhkā aišbrauščhi uš šaninas
pušalu. Weena laima ar 10 žilwekeem no-
grimufi. Žitu laimu lištenš, šāšet. tel. ag. šino,
wehl lihš šchim naw šinams.

Baltija.

Tukumā un aprinkis pehdejas deenās pee-
nahštas 8 ehšv aišbedšināšchanas.

Grobinas-Aišpntes aprinkis. Šah-
dšibas. Dubenalkas mašajā muiščā — Kalna-
muiščā — iššagti nakti uš 5. oktobri trihs širgi
(weens širgs un diwos šehwes) un weenjuhga dšelis
ašim rati. Šaudejumus ihpašchneeks rehšina uš 530
rbf. Tā pašchā nakti un, tā leelas, tee pašchi laun-
dari, nošagufchi Žihrawas Dešu mahjās diwjuhja kola
ašim ratus. Mineto ratu šahres tee atšahjušchi pee
Dubes muiščas šmehdes, paemdami no tureenes žitas,
gluščhi jaunās šahres.

Žehšis. Paštalan te noteel rekruščhu nem-
šchana. Uš poližijas rihšojumu wišas alus
bodis šchini laikā (no 1.—15. oktobrim)
šlehgtas.

Walka. Uš Seemel-Keetumu dšelšezelu 16. wehšē
no Walkas štajijas štorp Ermes un Šahlu plaiformam
8. oktobri ap plšt. 10 watarā bija apgahšis uš šleedem
meršes šuburs, kuru laikā pamanija pašchēeru brau-
zeena Nr. 3. mašinišis un aptureja brauzeenu, tā ka
nelahda nelaimē nenotika. Šsmelšchānu turpina.

Raiškums. Šchinis deenās weetejā kapehšā
išraknats kaps, kurā preeksch 25 gadeem ap-
glabats Raiškuma muiščas ihpašchneeks R. šon Že-
gešaks, loti humans žilweks. Kaps no laundareem
atraits un atkal aišmešis un uštaišita ari kapa kopina.
No tā wiša war špreekš, ka te darišchana ar laupit-
tajeem, kuri žerejušchi pee nelaiķa atraš lahšas
wehrtšleetas.

Wošcheki. Nakti uš 10. oktobri šagti celau-
šchēes weetejās šemkopibas beedribas šantori un no-
šagufchi dšelis kaiti, kurā atradušchēes 3300 rbf. un
rewolwers. Dtrā deenā kaste atrašta tuwejā meščā
atlausta ur tukšchā.

Burtneeki. Muhšu draudše 22. septembri šwi-
neja šawus paraitos bibeles šwehtkus, kuros tā
meefis eeradas šrimuldas draudšes mahžitajs un teiža
šwehtku špredēt.

Mulufalns. Wežakeem želta mahja
— pelnos. Robeidis inšch. R-na buhmedni-
kas kursos Rīgā, Karlis Wiršis pahra gabus lai-
migi išwabija leelalus buhwardbus (šawā 20. un 21.
g. wezumā) un šolidi dšihwojot bij eekrahjis paprahmu
juminu. Par to šameem no dašchām lištam peemelšteem
wežakeem Wukū pusmuiščā ušžehla prahmu mahju, kas
išmaštāja ap 10,000 rbf. Bet nakti uš 2. oktobri,
tā „L.“ rakšta, uguns mahju pahrwehrtā par pelnu

Un kas nemšees aprašit to haofu, kas walbija
Merijas tehwa mahjās. Apšahktu nesinatajam atlišās
tikai eedomatees šche noluhšot, ka te eerihkota tā la-
boratorijs, kurā teel ar leelalo šteigu rabita jaunā
pašaule, kuru kometā atnešis webot išnihžibas galu
pahr wezo. Tikai jaunee gailišchi un wištinās, tā ari
pusaugu pišleni putnu dahršā nolohra ar katru deenu
šelšites šemat, paredšedami, ka paštarais gals nahš
pahr teem pašcheem pirmēem. To pašchu šajuta ari
dašchš labs kuhš un štolā eedšihwotajs, jo pašahwigi
šlaneja iš tureenes šchēla maušchā un pareta greht-
širdiga eekweelšchanās. Šai, lai dšihwibinas: kuresch
gan i, behgs šawam lištenim! — Štābās un ratu
šambaros tā ari teeshi uš plāščhā tita tišdaudš šahgets,
tehtis, ehwelets, greekis un šchuhšs, tā lišās, ka pee
aišupeechu Mehšpuhšteja teeshchām buhtu paštelietu uš
7. maiju šahrli wišai pašaulei, tā to pagasta šinnešis
walarā no kroga pahrnahžis bija pateižis šawas lau-
libas otrai pušei, kad tā gribeja par wari šinat,
lahšas ihšti mehbeles Mehšpuhštejos teekt taišitas.

Merijai pašchāi baltais šaules šargs jau wai-
ralas deenas šahweja lumodes šuhri. Pahris nah-
šamās deenas pehž Weestura aišbrauščchāngas tā gan
bij mehginojūšī pa mežam aiššagtees lihš dahršā šuh-
rim jeb pihtu dihšim, lai garā štatitu šawu brunneeku,
kuram tā šohengrinam gulbja neštam bij jabrauz pee
tās (t. i. šchāi gadījumā gulbja weetā mehš eedomā-
šimees tikai pašchu žehlako pihtu tehwinu, jeb ari šohi,
kuras gan beeshi nemihleja ar pihtem kopā pa dihšī
jauktees). Domehr mamma wehl arweenu bij pagu-
nufi nošwerti meitiņu pee šwahrtu šterbeles, pahreeli-
nabama, ka drufšiu wehl par agru buhtu wina išt
mammai eet šawā weetā ušmehrot tualetes un žitus
šaisamos apgehrba gabalus. Tāpehž Merija lika šawu
šaules fargu šaktā un pehdejas deenās išpildija tikai
manekena lomū, pee kura wišs teel mehrotis un
mehginatš.

(Turpmā wehl).

„Latweefchu Awifes“

no 1. oktobra lihdš gada beigam maksā:

pa pastu pefuhtot	90	lap.
par 1 mehneš	35	„
Ekspedizija un isdalāmās weetas nonemot	60	„
Zelgawā mahjās klāht pefuhtot	75	„

Ekspedizija.

kopinu. Ehla wehl eefšdarbos nebija galigi gatava un nebij apdrošināta, tā ka energiskajam buhwetajam jāzēš smags saudejums. Domā, ka uguns zehlfes no strahdneeku neufmanības, kuri, eefšdarbus ufbeidšot, augšstahwā gulejufchi un tilko nesadequfchi.

Dzefšawa. Padoma frogā nakti uš 1. oktobri notufki lahrfchu spēhle uš naudu. Spēhles dalibneeki eefahlfufchi neganti lautees un stipri fadaufufufchi Rāndawas pumufufšas Jāhni Upmani. Teefai nobod par hafarda spēhli wifus dalibneekus un krodneeku, un par laufchanos wehl ihpafchi Edoartu Dikmani, Aki Klamina un Jāhni Mikelfonu.

Zeļa. 4. oktobri uš lopu pahraugu fabeedribas fapufji nebij eeradeees neweens, iſnemot diwus, kuri to deenu zitu darifchanu beht bi pefpeefsti tur buht. Sapufzei wajadseja iſwehlet no fawa widus diwus delegatus, kuri buhtu braufufchi uš Zelgawu pēdalitees pee preefšlafufumeem. Tapat ari ir no ſemfopibas beedribas mehnefcha fapufjem, truhfti litumigais beedru flaus.

Safeneeki. Weetejā Sabraudfīgā beedriba ſarihko ſwehtdeen, 20. oktobri, teatra iſrahdi, kurā weefofees Rigas latw. dramatiſko kufſu abſolwenti E. Seltmata wadiba ar komediju „Mainitās lomās“. Minetās trupas uſſahfchanās ar ſmalki iſſtrahdateem, noapakoteem tehlojumeem ir katrā weetā eegumufi pelnitu eewehribu. Safeneekos ſchi trupa uſſahftees pirmo reis un, waram buht pahrlēzinati, ar labeeem panahlfumeem. Luga i r jautrs faturs ar daſchadām komiſlām ſituacijām, — ſmeeklu miſhtotajeem ihfti tā radita.

Zeepaja. Pahrmaina apgabala teefā. Apgabala teefas kriminalnodafas ſekretars Jāhseps Brundons peelaifst pee teefas priſtawa amata iſpildifchanas Kulbigas aprinki un wina weetā ezelts Rigas apgabala teefas wezafais kandibats uš teefleetu amateem Fedors Ruſchonzews.

— Iwaifona „Zara“ laptēinis, muſhu tautēetis Smitneeks, ſanehmis no Peterburgas daubjas telegramas, to ſtarpā lahdru ar 57 parafſteem (profefor. Heſena, Meſchifcherſka, Gambarowa, Schatelenā, Stanlewitſcha, Drufchwinā, Pawlowa, Baikowa, Riſtjalowſka, Grimma, Lewinſona, Iwanowa u. ſ.; telegrama parafſtita ari no daubſām damam), no Bulgarijas ſuhtra generala Dmitrijewa, Lebedewa un zitām perſonam.

— 18 gadus beſ wehſts noſubufſas ſewas atgreefchanās pee wihra. 7. oktobri pahrnahja atkal pee ſawa Zeepajā dſihwojofchā wihra Dſipa Semika wina jau 18 gadus beſ wehſts noſudufi ſewā Marija Semik, ſas jau tifa tureta par nomirufchu. Seewa, tā „D.“ rafſta, uſdob, ka wina no lahdra pa ſtarpam nomirufcha wihreeſcha eſot noſagta ſawam wihram, un til tagad atdabufufi eefpehju pee wina pahrnahft. Pee wihra pahrnahftufi, ſewā atrada ſawu meitu, kuri ta atſtahja 1 gada wezumā, par peeaugufchu juunawu.

Abrleemes

Badenes landtaga wehleſchanas.

Badenes landtaga wehleſchanās, kuras patlaban noteek, progresiwai tautas partijai bijufchi jāzēefchdaſchi ſahpigi ſaudejumi. Šchi partija paſaudejuſi pret ſkerikalo zentru diwas weetas, pret konſerwatiweem weenu un pret nazonalliberaleem weenu. — Ka wehletaji naw ſtingri noſchirojuſchees, bet wairak ſaſkalbijufchees, redſams no tā, ka jonoteek 31 pahrwehleſchanai. Lihdš ſchim zentrā iſwehleti 19 landtaga lozefsti; tā tad zentrs buhs ſtīpratā partija landtagā. Tas progresiweem par to, ka tee pehdejā laikā pahral preekſwufchees un padewufchep ſozialdemokratijai, kura patlaban waram ſahf ſihdet uš leju.

Nemeeri Portugale

wehl arween naw apſpeefsti. Kuſtibas preefſchgalā ſahwejuſchās diwas komitejas — kura un žiwilā. Wina noluhſt bijs, nogalinat wifus miniſtrus un augſtakoſ republikas eerehdāus. Bet armija un nazonalā gwardija bijufi pret kuſtibu un tapehž nemeerneeki nelo nepanahlfufchi. Bet galigi apſpeefsti nemeeri tomehr wehl naw.

Babalſtu dſembetajām

projektē iſgahdat Norwegijas waidiba un ſchā leetā jau iſſtrahdajuſi litumprojektu. Pehž ſchi litumprojekta ſeeweetem, kuras apdroſchinatas pret ſimibām, jadabu 8 nedēlu laikā katru deenu pa 1 kronai un brihwa wezmahte. Bet to wihru ſewam, kuri gan pefchi apdroſchinajuſchees, bet ſewas naw apdroſchinatas, jadabu pee katras dſembefchanas 40 kronu pabafſta.

Uri „walſts“

Brunofchanās ſehrga aifnehmufi ari San-Marino walſtinu. Lihdš ſchim wina i bij tika 1 leelgabals ar 10 leelgabalneekem. Tagad wina eegahdajuſēs 4 krefo leelgabalus, bet — ſchaut newar: leelgabalu ſchahweeni ſneedš 14 kilometrus tahlu, bet wifas „walſts“ platiba tika 6 kilometri. Waj ta nu naw leſa!

Wahzija. Geſahſta iſteefat Krupa prahwa, kura wehrſta pret direktoreem Eſju un Brantu. Apſuhdſetee nolēedš, ka wina buhtu uſpirkufchi kara miniſtrijas eerehdāus. Tee wineem par brihwu labprahftigi ſcho to eſot iſteifufchi.

Egipte. Heopfa piramide. Egiptē ſtarp daubi piramideem, ſcheem ſenatnes brihnuma darbeem, wisleelalā ir Heopfa piramide. Šhis piramides katru apafſchafnu garums ir 746 pehdas, piramides augſtums 454 pehdas un ta eeneem 6 defatinas leelu laufkumu. Pee piramides buhwes ſtrahdajuſchi 100,000 žilweki 30 gadus, ſas iſtaifa lahdas 900 miſjonu darba deenu. Uš jautajumeem, žil tahba piramides buhwe maksatu, ir taititi aprehfni. Bai tagad tahdu piramibi uſzeltu, tad buhs wajadſigi lahdē 3,313,000 kubifmetru kaſkatmenu, 140 miſjoni kubifmetru ſmilſchu, 2000 kubifmetru granita un beſ tam wehl 2000 kubifmetru pulereta granita. Materials ween preefſch tahdas piramides pehž tagadejām zenam maksatu 65 miſjoni rublu. Preefſch buhwes iſteetu lahdos 30 miſjoni darba deenas, ſas ari maksatu ap 75 miſjoni. Beſ tam preefſch pamateem wajadſigi 2½ miſjona kubifmetru almenu. Beefſkoiot ſchi materialiſa zenas un weſchanas naudu, tad tahdas Heopfa piramides buhwe maksatu tagadejos laifos tika to majuminu, ap lahdēem 250 miſjoneem rublu.

Riga

Riga. Rigas Liberalais Klubs tehwu walodas leetā peenehmis ſchahdu reſoluziju: 3640. p. litumā par ſkolam un mahzibas eefſtahdem (Lit. fr. XI. ſeh.) atſauj Baltijas lauku pirmmahzibas ſkolās, iſnemot mahzibas pehdejo gadu, wifus mahzibas preefſchmetus paſneegt ſkolenu tehwu walodā waj kreemu walodā, ſkatotees pehž ehrtibas, bet pilſehtas pirmmahzibas ſkolās tehwu walodas, tā palihga walodas leetofchona teel atkauta mahzibas pirmajā laifā. Miniſtru Komitejas lehmums, Wiſaughofki apſtīprinats 18. jūnijā 1905. g., noſodot pahrkreewinaſchanas noluhſus pirmmahzibas ſkolā, iſſkaidro augſchējo lituma paragrafu tajā noſihmē, ka tehwu walodai weenlafu un diwlafu pirmmahzibas ſkolās teel dotas tahdas pat teefibas, tā kreemu walodai. Tas neween ſkaidri iſteifts otrā peefihmē pee 3640. p. (Litumā par ſkolam un mahzibu eefſtahdem), kura awots ir augſchminetais Miniſtru Komitejas lehmums, bet wehl ſpehžigalā un nepahrprotamakā formā iſteifts ſchi lehmuma motiws. ſtingri peeturotees pee lituma, Rigas mahzibas apgabala bijufchais kurators Demſchins iſdewa ſi wu žirkularu no 9. oktobra 1906., kurfch prelaiſch mahzifchanu lauku un pilſchtu pirmmahzibas ſkolās pirmos diwas gabos weenigi ſkolenu tehwu walodā. Ar tagadejā mahzibas apgabala kuratora Schifcherbafowa žirkularu no 27. auguſta ſch. g. Nr. 15535 Demſchina iſdotais žirkulars atzēlts. Tā teel atjaunota ar Miniſtru Komitejas lehmumu noſoditā wežā lahrēiba un faktiſki eemēta obligatorifka mahzibu poſneegchana kreemu walodā, ſahſotno pirmās mahzibas deenas, wifās Baltijas pirmmahzibas ſkolās. Schahda lahrēiba runā neween priim pedagogijas pamatprinziweem, bet ari weetejo eefſchwotaju wajadſidam, ſas autoritatiwi iſſkaidrotas peemineitā Miniſtru Komitejos ſchurnalā, un ſkaidri pahrlahpž ſkolu un mahzibu eefſtahdču lituma 3640. pantu, tapat otu peefihmi pee ſchi panta.

Rigas Liberalais Klubs, ſtahwot uš litumibas pamateem, ſarāi proteſtē pret to, ka no jouna eenes politiku tautas ſkolā, proteſtē pret patwafiku nepareifu lituma iſkullojumu. Ja tauifkolu pahrwehrſtu par politiſkas žihnos eerozi tautas apgaismoſchanas miniſtrijas preefſchſtahwju rolās, tad gribot negribot tas nowēdis pee apgabala kulturas lihmena noſlihdeſchanas, maſinās intereſi uš ſkolu, tā ſkaidru iſglihribas deſhitiāju. Bet ja peelaifſtu eefpehju tultot litumu katrēiſ daſchadi, atkarībā no apſahlfteem un waras organu ſemifchleem noluhſeem, tad tas ſatrinās žeenibu pret paſchu litumu un iſpoſtis tautas teefiſko apſinu.

Kino teatris „Kriſtāls“ patlaban iſrahda leeliſtu komediju „Harifona uſwara“, 3 daſas, dabas ſatus no Katalonijas u. w. z.

Baltijas landrahtu koleģijām pēeprafis, waj winas ar meeru dot ſemi katrā gubernā pa 5 defetinam jaunū ſkolotaju ſeminaru dibinaſchanai katrā gubernā pa weenam. Seme pēeprafita ſchim noluhlam par brihwu.

Atā noſlihlfufchu atrada walar Ruzawas eelā Nr. 16 gadus 75 wežo Annu Spahri.

Sahdſibas. ſkolās eelā Nr. 12a walar Auguſta Awafemifcha leeweni noſagtas drehbes par

360 rbf. — Julija Grumela kolonialpreſfchu pahrdotawā, Gertrudes eelā Nr. 64 tehja un papiroſi par 320 rbf.

Zelgawa.

Pachnahwibas. Sarkanā Krufſta Kurſemes nodofas ſimnizā, Reihera eelā, noiufufi 10. oktobri pulſſten 11 deenā, dubultiga paſchnahwiba. Schēlfiridigās mahſas — 26 g. wežā Johanna Matuſen un 18 g. wežā Olga Kolberg — ar wahjām dſihwibas ſihmem atrada minetā deenā ſawā iſtabā gultās gulam. Abas bij eedſehruſchās „kolaina“ gifti. Pirmo mediziniſto palihdſibu ſneedſa Dr. Hachfelbts. Mahſa Matuſen nomira, beſ ka buhtu pee ſamanas nahlfufi, bet Kolberg dſihwibai breefmas wairs nedraud. Abas paſchnahwēezes atſahjuſchās ſihmites. Pirmā rafſta, ka dſihwe eſot ſoti gruhā un tapehž ta eenehmufi ſofainu, bet otra luhdš, lai winas beht neſchrojo, lai to neaiſmirſtot un lai abas kopā apglabajot. Iſmelleſchonā iſrahdijeas, ka Matuſen iſbariufi paſchnahwibu aif romantifkeem eemefleem, bet Kolberg — uš pirmās peerunafchanu. Matuſen tai weenmehr ſahſtiufi, ka winas dſihwe wiſadā ſind, buhſchot tahda pat, tā ſchās dſihwe — Giſts, beſ ahrtia parafſta, dabuta Hertela apteelā. Farmazijas magiſters Schpers eedewis 5 gramus Matuſenei, kura teiufi, ka pehrkot to preefſch ſimnizās. Pehdejo ſauž pee atbilidibas.

Rā jau tirgū. Tetelmindeſ pagafſta Katrihnu D. no Rahtſtauleem Nr. 171 un Zelgawas maſpilſoni Kahlē B. no ſkolās eelas Nr. 4 atweda 10. oktobri uš poliſiju tapehž, ka abi uš tirgus laufuma ſkani bahruſchēes un trauzejufchi zaur to wiſpahriģo meeru. Nollauſchinatee leezineeki apſtīprināja weendalfigi gorodowoja iſteizeenu.

Jannakās ſinas.

Jauņu fabeedribu Balkanos, tā no Sofijas ſino, paſchlat gribot nobibinat. Pee tās peedereſchot Albanija, Bulgarija, Turzija un Rumanija. Tas wiſs ſahwot ſakārā, ar bulgaru nodomu pahreēt unijatos.

Telegramas.

13. oktobri (26. okt.).

Dzefſzēta uelaimē

notiufi Waterloo peenahmes tuwumā, tā no Londonas ſino. Saduhruſchēes 2 wiſzeeni. Rogalinati 3, eewainoti 19.

Deſahrtibas Meſſilā

turpinas. No Werakružas ſino, ka Meſſilas maldibas eefſtahdes apzeetinajuſchās 1 federatiwas komitejas lozefli un 3 Seemes-Amerikas Sabeedroto Waſtu kongreſa lozeflus.

Portugales nemeeri,

tā leekas, eet uš beigam. Pee nemeerneekem iſbara krotifchanas. Lſabones ahrpilſehtā arzeetinat ſahdš ſilwa, pee kura atrafas bumbas. Pee adwolata Aruela atrafſi ſwarigi dolumenti.

Graufeju breefmas

uſnahlfchās Toboſſas gubernai. Tu nepeeſetā wairumā parahoijuſchās ſchurſas, peles un kumji. Zinihž nats daubi ſehjumu. Spekti ſoli, lai iſgatawou ſchurkufiſhu.

Uſbrufums

iſbaris Riſchixewā ſawſtarpeja kredita bankai. Uſbrufufchi 6 laupitaji nolauſufufchi 120 rbf. un behguſchi, pee kam 2 noſchanti.

Peterburga.

Par eelaufchanas ſahdſibu grava Stroganowa pilſ, apgabalteefa noteefja kreifo walſts domneeku Ruſnežowu lihdš ar wina beedreem arekſtantu rotās.

— Bahrbrauzā ahrlēetu miniſtrs.

Brizina.

Frantiſchu metalurgijas fabrikā nol upiti 55,000 rbf. Apzeetinati 2 laſeeri un ſarge.

Roſtroma.

Weetejais bagaineeks Alatoms ſeedoja pilſehtai 30,000 rbf. preefſch iſglihtibos waiſinaſchanas.

Selſinſoria.

Atraſti 8 no noſlihlfufchajeem iwaifona „Wefkufen“ paſaſchēereem.

Berline.

Slehgta ſarptantiſkā konſerENZE žihnā pret biloni. Nahloſchā buhs 1914. gadā Berlinē.

Konſtantinopole.

Geradās Schurkufiſas paſch no bulgaru guhſtneezibas.

Roma.

Miniſtru preefſchneeka Kolowzowa wefelibas ſahwollis labojas.

Atbilidigais redaktors

R. Purifſch. Iſdeweja: Sabeedriba „Latweefchu Awifes.“

„Rigas Basars“

Jeigawā, Katolu eelā 12, Katrinās eelās stuhri.

Ej, kur eedams, wifur jastf.
 Dubli jastf us eelam kalfi,
 Termometers kaidri rahb,
 Ka seema jau ir tuwu klast:
 Laudis ees tā stinguschi,
 Kad nebuhs paguwuschi
 Gew fistas drehbes gahdat.
 Tadeht wifst staidatees ar,
 Kuri til ween grib un war,
 Birtf jew fistas apgehrbus
 Un kaitus, reti labus.
 Lai Jums nebuhtu daudf stagit
 Un pehz weifala klagat,
 Kur buhtu wifst atrodams,
 Reween folams, bet rodams:
 Ir weifali schim un tam
 Bet schahds ir „Rigas Pasaram“,
 Us Katrin's eelās stuhri,
 Kuschi tilai tur wehl truhfa.
 Tam numurs ir ditwadymit,
 Tur Brandta kungf nu miht,
 Tur drehbes labas, lehtas
 Breeschi katra tur schuhfas.
 Stolneefeen pehz modes,
 Kahdas uf jemes lodes,
 Ufwalki schuhfi stipri,
 Stahw ar' itin nipri.
 Kungeem, dahmam iswehles
 Is Wines un Parifes
 Jaunakeem nu modeleem;
 Pateesi! tas ir un arweenu buhs,
 Ka tahdas drehbes zitur nedabus.
 Bet, ja nu tahds grib labas drahnas guht,
 Un tuhdat pehz tam par fungu kluht,
 Tad ir weifali schim un tam,
 Bet tahds ir „Rigas Basaram“.



Mahjas grahmatas

peedahwa
 Grahmaturhpneezibas Ekonom. Sabeedribas,
 agraf G. Landsberga,
 grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodata
 Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

J. Mednis

pulkstenu pahrdotawa

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 49.



Cewehtleelā iswehlē tilai labus un isturigus kabatas

pulkstenu,

selta, fudraba, tehrauda un nikela wahkos. Pulkstenu sehdes, selta, fudraba, talmija u. j. metala.

Regulatorus, galda, seenas, modinamos un musikas pulkstenu.

== Laulibas un ziti gredjeni ==
par lehtam zenam.

Pulkstenu islabofchana teef lehti un labi isdarita.

Beensaimneeku ceweheriba!

Augstata labuma

Sweesta

(pergament)

papiri

2 1/2 un 5 mahz. rullas, ta ari waleju un lofnes peedahwa
 Grahmaturhpneez. Ekonomiskās Sabeedribas,
 agr. G. Landsberga,
 grahmatu un rakstamu leetu pahrdotawas nodata, Jelgawā,
 Katolu eelā Nr. 7.

Upatwu isgatatwofchanas darbniza un pahrdotatwa

K. Ginter,

Jelgawā, Lehjeju eelā Nr. 2,

peedahwa no krahjuma wifadus kungu, dahmu un behru jahbakus, pascha darbnizē isgatawotus pehz jaunakeem parangeem.

Bef tam peedahwoju uhdens jahbakus, no fewifski isturiga uhdeni zauri nelaidofcha materiala. Apfelleiumi un islabojumi teef wifsdrihsata laika pagatawoti.

Par isturigu un glihtu darbu galwoju.

Lehtas zenas! Lehtas zenas!

NB. Mahzelli war peeteittees.

Lauku skolam jahfotees

pagodinamees peedahwat zeen. skolo-
taju kungeem:

Skolas grahmatas,

Rakstamas leetas

Mahzibas lihdsektus

Grahmaturhpneezib. Ekonom. Sabeedr.,

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

Atziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretischi pahrdotawa, Jelgawā,

Pasta eelā Nr. 13,

peedahwa wijus uf scho arodu atteezofchos artikeelus.

Separatoru eela.

Augstata labuma

Sweesta papiri,

Seepju akmeni,

Melnu wafelinu,

J. Eckerts,

Jelgawā,

13. Katolu eelā 13.

Wahlbera krahjas.

Le tee pelni, te nashini,
 Le ismihias druomaites —
 Le latweeschu plehsufshees:
 Til ween pahri palizees!
 „To wafodu fajuja turi,
 Repalaid pamehja!
 Wifet laiks ar sehtuwiti —
 Wifsch scho dramu darinoja.“
 „Wifsch apfehja, eedarija,
 Leef, loj dihgo dihdinās:
 Jf nashina — wihra mare,
 Wifes if pelnu patelischja.“

R. C. B. Latweeschu musejs

(Rigas Latw. Weedr. namā)
 publital atwehrtis pa fwehtdeenam
 no pulst. 10—12 1/2 deenā un
 treschdeenam no pulst. 11—13
 deenā.
 Geejas matfa 30 lap., kolno
 teem 15 lap., kolneefeen weenapst
 pa skolam waj laajem 10 lap.
 Museja jaerodas laifa.
 Museja pahrfinid.

Latweeschu Isglihtibas Beed.

Publiska lajitawa

Marijas eelā Nr. 46, df. 16
 (fehja) atwehrtis latru beenu no pulst.
 5—9 wafarē, fwehtdeenas no pulst.
 2—4 pehz pusdeenas. Geeja 2 lap.

Nektars Waldschlösschen Merzens.

Zementa dakstians.



Dschoda leeluma
 drenaschu truhbas,
 ofas, trepju kahpecnus,
 brugus, files, kapu
 apleckamos, sehtu sta-
 bus, uhdens referwua-
 rus u. t. t.
 peedahwa

Brasli, Maulwurff,
 zementa pret chu ruhpnecziba Jel-
 gawā, Salās un Walles celu
 stuhri. Tel. 560.



Stiklu noliktawa

M. Brauer, ihpaschneeks J. Libmans,
 Jelgawā, Katolu eelā Nr. 27,
 peedahwa

Logu ruhftis,
 ta ari
 krahfainas, raibas, kate-
 dral-, mat-, rilletas
 un
 speegelku glahses.

Modernu bilschu rahmju
 noliktawa.
 Cerahmetas un neecerahm-
 mahkklas bildeš.
 Seltifchanas, bilschu eerahmescha-
 nas un spoguļu apfudrabošanas
 darbniza.

Ufnewos buhwes un mahkklas eeglahsejumus.

Mans

manufakturpretschu, kungu un dahmu garderobju weikals

no Katolu eelās Nr. 26. pahrweetots no 25. augusta 1913 gada Jelgawā, Katolu eelā Nr. 18, jaunbuhwetā Grafsmana namā.

Sch. Hirschmann.